

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

俊人著

(九)

戰爭乎？和平乎？

原著人：J.F. 杜爾斯

譯者：余兆麒博士

三藩市會議底成就 是制定了一個切合當時世界實際狀況的憲章。那時候我會這樣的說：

目前的憲法代表着在現實環境許可下創造最完善世界組織的一個自覺的成功努力。當然的，那些可以不顧事實的和祇在理論裏工作的人們，能夠起草一個「較佳」的憲章，一個理智的學生也做得來的。然而，政治家底工作要把理論適應現實，政治的機構應該接近理論上的完善狀態。同時也要能夠適應官前的環境，蘭或許能夠生出最好的花，但在冰島種蘭，徒費時間耳。那是許多和平計劃者所要做的事（見一九四五年版的「外交雜誌」）。

(未完)

○ 彈就李祥二人，返抵館中，把途打鬥之事，加以考慮，因以此三人要對我們仇殺呢。其中必個緣故在內，既然惡念發生，這一仇殺的事，未必如此便一結，仍要留心防範未來之演變，李祥曰：他人已對我二人襲擊，此事一定

他人已對我二人襲擊。此事一定

不至中人奸計。譚李等卽到寶蔴分館。告知所遇。陳勝。孔懷等亦一時莫明究竟。正猜測間。關亦到來坐談。各人復把遭件突擊殺之事。爲關坤告。關坤曰。既定又是笑雲飛所爲。因他以為我左佞威。當秉手架。又被撇差關。心中不忿。班馬欲對林館之人視未定。大家均以爲其近情理。則我人並無對人不住。焉得有人視我們也。但另有兩人知不是誰

視我們也。但另有兩人知不是誰

要查明。免遭他人暗算。是以派
多人密查其事。嗣經查得溫彪之
超武。已恢復溫彪之武館。溫超
乃甘餘錢。不甚高大。軀就等感
得那日人三人中。確有個廿餘錢
。差不多是已故溫彪一樣身材。
懷疑到此人或是溫超武也。再尋
爲日。又查悉一個叫高佬何。名叫
傑南。此人卅餘錢。神高神大。
溫彪徒弟。在黃沙殿武館。

(未完)

韓人性量耐寒，流浪東北各處，韓僑，雖在零下四拾度，男女皆極薄之棉衣，兩耳帶兔皮耳套，面而有赤足穿屐者。如國人之潤身，或換皮褲皮帽者，殊不多見。或謂韓人嗜燒酒辣椒，與此有關。殆未

轉人嗜燒酒辣柿，與此有關。殆未

贈李銘超詞長

詩界

李井序

李先生術擅枝黃，其聲譽有悠久之歷史矣。觀其超然辟處，書史百誠，以實學植之參考，梁有需雪之風。

度。故每有所感。發爲詩聲。自書有雪泥鴻爪詩集。積稿廿年。凡數百首。有落花依草之情。有野鶴閒雲之景。有驚人之句。有泣鬼之章。由是金門騷客。多樂與之遊。互相唱和。文酒風流。弟愧不文。附庸風雅。幸蒙不棄。得觀舞益。聊以悃悃之。勉賦一律而贈之。

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦
於如貨價相宜請向本公司索取

天廚味精廠出品

味精

各商號均有發售

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣

Pacific 5716

WONG HORNEJ
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
Tatlow 電話 1754

經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當

解決：入籍移民事件
生意數目部記

各種保險，營業買賣